

дипломатического процесса и достигнутого прогресса. Предложение о проведении диалога по всем вопросам без исключения является вызовом для творческого подхода участников и подвергает испытанию нашу политическую волю в том, что касается окончательного исправления несправедливой ситуации, которая существует с 1879 года. Кроме того, благодаря этому укрепится потенциал Латинской Америки в области урегулирования собственных споров справедливым, мирным и основанным на переговорах путем и тем самым будет достигнут прогресс на пути региональной интеграции.

В этом контексте мы предлагаем осуществить программу, нацеленную на поощрение комплексного развития западной части Боливии и севера Чили. Мы также убеждены в том, что Перу примет участие в этой программе, с тем чтобы мобилизовать ресурсы и возможности трех стран региона. Таким путем будет внесен вклад в установление связи между государствами, расположенными на побережье Атлантики и Тихого океана. Не вызывает сомнений тот факт, что сохранение статуса Боливии в качестве государства, не имеющего выхода к морю, является препятствием на пути создания существенных возможностей для укрепления понимания и расширения рамок диалога в южноамериканском регионе и сводит к минимуму эффективность работы по содействию интеграции в этой области.

В этой связи нам предоставляется благоприятная возможность для того, чтобы выразить благодарность Генеральному секретарю Кофи Аннану за проявленную им заинтересованность к отношениям между Боливией и Чили, к которой было привлечено внимание руководителей двух стран. Генеральный секретарь выразил свое удовлетворение проводимыми переговорами на уровне глав государств, министров иностранных дел и других компетентных органов Боливии и Чили в соответствии с определенными обеими сторонами условиями.

Моя страна заявляет о своей готовности приложить все усилия для того, чтобы недавно высказанное президентами Боливии и Чили пожелание было реализовано на практике, что позволит народам двух стран добиться прогресса в деле урегулирования существующих между ними проблем в интересах будущего и в духе братства.

Председатель (*говорит по-английски*): Я представляю слово министру иностранных дел Мьянмы Его Превосходительству г-ну Вину Аунгу.

Г-н Аунг (Мьянма) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы искренне поздравить Вас в связи с вполне заслуженным избранием на столь высокий пост на этой исторической Ассамблее тысячелетия. Мы полностью уверены в том, что под Вашим умелым руководством первая сессия Генеральной Ассамблеи в новом столетии завершится убедительным успехом. Эта сессия предоставляет нам благоприятную возможность для подведения итогов деятельности Организации, ее достижений в тех областях, где ее функции должны быть усилены, с тем чтобы она могла принять вызовы нового столетия.

Я также хотел бы выразить нашу признательность Вашему предшественнику на этом посту г-ну Тео-Бен Гурирабу (Намибия) за руководящую роль в процессе подготовки к Ассамблее тысячелетия, а также за его неустанные усилия и самоотверженное отношение к своим функциям, квалификацию и умелое руководство, которые он продемонстрировал при руководстве последней сессией Генеральной Ассамблеи в XX веке и обеспечении ее успеха.

Моя делегация с большим удовлетворением отмечает присоединение к нашему составу Тувалу, которое стало новым членом этой международной Организации. Благодаря приему Тувалу в качестве 189-го члена этой Организации достижение нашей цели обеспечения универсального членского состава Организации стало еще ближе. От имени делегации Союза Мьянмы я хотел бы выразить самые искренние поздравления делегации Тувалу.

После второй мировой войны в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций была создана нынешняя система коллективной безопасности. С тех пор мы являемся свидетелями существенных перемен в геополитической расстановке сил в мире, которые привели к возникновению новых реальностей в международных отношениях. Формируется прочный консенсус в отношении того, что наша Организация нуждается в реформе и адаптации к новым реальностям, с тем чтобы обеспечить возможность для эффективного реагирования на

новые вызовы. Этот консенсус привел к выдвиганию различных мер и предложений о реформе Организации, включая процесс придания Совету Безопасности более эффективного, демократического, транспарентного и подотчетного характера.

Когда этот процесс начинался в 1993 году, мы надеялись, что нам удастся завершить реформу Совета к началу нового тысячелетия. Однако по прошествии семи лет обсуждения вопроса о реформе Совета мы на деле убедились в исключительно сложном характере затронутого нами вопроса и в том, что его невозможно решить в одночасье. Несмотря на то, что в некоторых сферах происходит совпадение мнений, в других мы зашли в тупик. Вместе с тем мы не должны опускать руки. Напротив, нам необходимо изучать новые возможные пути для того, чтобы воспользоваться настоящим моментом. Мы также не должны упускать эту историческую возможность, а придать новый импульс процессу реформы Совета, с тем чтобы он отвечал потребностям современности.

Мы считаем, что на этом этапе переговоров мы должны выявить сферы вероятного достижения согласия и воспользоваться их возможностями. Например, очевидно, что формируется общее согласие в вопросе о расширении членского состава Совета в обеих категориях постоянных и непостоянных членов. Кроме того, как представляется, большинство стран согласны с тем, что новые члены должны избираться из числа как развитых, так и развивающихся стран. Несмотря на то, что мы продолжаем наше обсуждение других сторон этого вопроса, было бы целесообразно для процесса реформы добиться общего согласия в таких возможных сферах, где наши мнения совпадают. Мне кажется, что в ходе будущего обсуждения необходимо проанализировать эти возможности. Мы должны удвоить свои усилия в области реформы нашей Организации, с тем чтобы она действительно отвечала нашим интересам в наших усилиях по созданию более совершенного мира.

На пороге нового тысячелетия мы выражаем сожаление и обеспокоенность тем, что некоторые важные международные проблемы сохраняются несмотря на наши коллективные созидательные усилия и попытки их урегулировать. Мы не должны допустить, чтобы эти неудачи бросали тень на

авторитет и эффективность этой Организации. Мы считаем нашей главной обязанностью уделение пристального внимания вопросам, связанным с развитием, а также проблемам мира и безопасности.

*Г-н Фаль (Гвинея), заместитель
Председателя, занимает место
Председателя.*

Несмотря на усилия международного сообщества, перспективы на достижение мира на Ближнем Востоке представляются пока слабыми. Мы надеемся на то, что благодаря уже достигнутому важному прогрессу можно будет заложить основу для обеспечения справедливого и прочного мира в регионе. Нам хотелось бы добиться установления прочного мира на Ближнем Востоке, который гарантировал бы восстановление неотъемлемых прав палестинского народа и право Израиля на существование в рамках безопасных и признанных границ.

Есть еще ряд других вопросов, которые заслуживают нашего внимания. Одним из таких вопросов, на которые я хотел бы обратить внимание членов Ассамблеи, является кипрский вопрос. На протяжении последних 26 лет этот вопрос остается в повестке дня Ассамблеи. Мы с удовлетворением отмечаем, что в настоящее время Организация Объединенных Наций предпринимает еще одну попытку по урегулированию этой проблемы. Мьянма последовательно поддерживает переговоры, которые ведутся между общинами киприотов-греков и киприотов-турков под эгидой Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, и, пользуясь этой возможностью, мы хотели бы заявить о нашей неизменной и безоговорочной поддержке этих усилий.

Теперь я хотел бы коснуться одного важного вопроса, который вызывает серьезную обеспокоенность международного сообщества и которому Мьянма уделяет особое внимание. Я имею в виду проблему наркотиков. Если подходить к этой проблеме с национальной точки зрения, то мы унаследовали ее со времен колониального господства. Мак, который является основным растением для производства опиума, изначально не произрастал в Мьянме. Он был завезен в нашу страну колониальной администрацией, которая использовала в качестве источника своих доходов

лицензированные дома для курения опиума. С тех пор это пагубное бедствие охватило нашу страну. Сменявшие друг друга правительства страны прилагали неустанные усилия для искоренения проблемы наркомании.

Поэтому ликвидация плантаций мака продолжает оставаться одной из самых приоритетных задач правительства Мьянмы. Несмотря на резкую и необоснованную критику в адрес Мьянмы, вызванную проблемой, которая имеет широкомасштабные международные последствия, наши неизменные усилия по борьбе с проблемой наркотических средств привели к существенному сокращению плантаций мака и снижению производства опиума. Этот факт был признан Международным комитетом по контролю над наркотиками (МККН). В этой связи следует напомнить, что проблема наркотических средств носит глобальный характер и должна решаться посредством согласованных международных усилий. Эту проблему необходимо решать на основе целостного подхода как с точки зрения сокращения производства, так и потребления наркотиков. Международное сообщество должно поддержать национальные усилия посредством оказания помощи и налаживания сотрудничества. Мьянма пытается вести борьбу с этой глобальной проблемой в основном за счет своих собственных ресурсов. За исключением помощи, предоставляемой Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП), Мьянма не получает никакой существенной помощи для своей борьбы с этой глобальной угрозой. Это самое настоящее издевательство над широко рекламируемым принципом совместной ответственности.

Несмотря на наши усилия, Мьянма подвергается несправедливой критике и осуждению. Объективная оценка позволит определить, какие страны прилагают реальные усилия для эффективного урегулирования этой проблемы, а какие лишь выступают с голословными заявлениями, не подтверждая их конкретными делами. Неопровержимым фактом является то, что ни одна страна в одиночку не может принять на себя ответственность по борьбе с бедствием наркотиков. Ни одна страна самостоятельно не сможет успешно справиться с этой угрозой. Для

решения этой глобальной проблемы мы должны объединить свои усилия и сотрудничать друг с другом, и Мьянма готова к этому.

Принципы, закрепленные в Уставе, успешно служат интересам международного сообщества на протяжении более пяти десятилетий. Суверенитет, суверенное равенство, уважение территориальной целостности и невмешательство во внутренние дела являются основными принципами, которые по-прежнему имеют важнейшее значение для мира и безопасности всех государств. Это незаменимые основополагающие принципы, которые лежат в основе современной системы международных отношений. Эти принципы позволяют международному сообществу успешно противодействовать конфронтации на международном уровне. Поэтому мы глубоко сожалеем по поводу того, что в некоторых кругах в последнее время проявляется тенденция подвергать сомнению нерушимость этих основополагающих принципов.

Кое-кто пытается скомпрометировать эти основные принципы международных отношений, поддерживая идею вмешательства во внутренние дела других стран под различными предлогами. Это очень опасная тенденция, которая чревата угрожающими последствиями для мира и стабильности нашей международной системы. В период, когда могущественные державы все более активно используют различные международные форумы для достижения своих тайных политических замыслов, возникает законный вопрос: кто определяет наличие ситуации, которая оправдывает необходимость вмешательства во внутренние дела? Оправданием вмешательства во внутренние дела при определенных условиях служит концепция, которая легко подвержена злоупотреблениям со стороны могущественных держав, преследующих свои узкие государственные интересы. Вмешательство даже ради таких достойных целей, как оказание гуманитарной помощи, может привести к подрыву принципов нейтралитета и беспристрастности и тем самым поставить под угрозу всю систему предоставления гуманитарной помощи. Ошибка, совершенная из лучших побуждений, может привести к нарушению целостности современной международной системы, которая сослужила нам хорошую службу.

Ни одна нация полностью не избавлена от проблем или трудностей. Одни страны более успешно справляются с решением своих проблем, чем другие. Возникают такие ситуации, в которых помощь международного сообщества необходима для урегулирования этих проблем и преодоления трудностей; в других же случаях лучшим выходом из создавшейся ситуации будут служить национальные меры. При урегулировании этих проблем необходимо проявлять должное понимание и рассматривать их в правильной перспективе, как в историческом плане, так и с современной точки зрения. Решение, принятое при отсутствии такого понимания и перспективы, равносильно лечению не болезни, а ее симптомов.

Внимательный анализ положения в тех странах, в которых сохраняются конфликтные ситуации, показывает, что у некоторых проблем нет простых и быстрых решений. Они обусловлены серьезными причинами, порожденными внутригосударственной напряженностью и отсутствием доверия, которые укоренялись на протяжении столетий. Можно привести такие примеры, когда решения, которые казались удачными и приводили к временной эйфории, становились пирровой победой. Это происходит в основном из-за того, что никогда не предпринимались попытки в полной мере осознать и устранить главные причины таких ситуаций.

Кроме того, необходимо поощрять и поддерживать успешные и прагматические попытки на национальном уровне изыскать прочные решения. Можно привести достаточно примеров, когда роль международного сообщества является совершенно незаменимой. Существуют также другие многочисленные случаи, когда надлежащая роль международного сообщества должна быть ограничена поддержкой усилий соответствующего государства, дополняя эти усилия лишь в случае необходимости.

Нынешняя ситуация в Мьянме сложилась в результате несправедливого подхода и политического давления со стороны ряда могущественных государств, которое мы испытываем на протяжении длительного периода времени. Поэтому, пользуясь этой возможностью, я считаю целесообразным проинформировать членов Организации о нынешней ситуации в моей стране. Правительство Мьянмы продолжает строить

демократическое общество. Преследуя эту цель, оно пошло по пути, который лучше всего подходит нашей стране, ее народу и особенностям ее исторического развития. Современная история показывает, что переход к демократии от совершенно иной и централизованной политической и экономической системы не всегда является плавным. Для того, чтобы этот процесс имел мирный характер, требуется творческий подход, терпение и понимание.

В этой связи я хотел бы подчеркнуть, что нынешнее правительство Мьянмы прилагает все усилия для урегулирования самой главной проблемы страны: укрепления национального единства. Без успешного урегулирования этого основного вопроса не будут достигнуты цели демократии, мира, процветания и стабильности. Национальное единство не будет укрепляться, если мы не сможем решить такие вопросы, как искоренение нищеты, справедливое распределение национального богатства и поддержание мира и безопасности.

По мнению народа Мьянмы, необходимо в первую очередь надлежащим образом решать именно эти вопросы для создания развитого, миролюбивого и процветающего государства.

Именно на этом важном и сложном переломном этапе против нас выдвигаются различные несерьезные и необоснованные обвинения, создавая многочисленные препятствия на нашем избранном пути к демократии. Этот подход только увековечит действующие в стране программы. Он приведет к ненужным проволочкам в нашем текущем процессе демократизации. Здесь я хотел бы подчеркнуть, что сложилось такое положение, когда хаос и анархия поставили под угрозу само выживание государства как такового, и поэтому Tatmadaw, вооруженные силы, взяли власть в стране в свои руки. Хотя нынешнее правительство — это военное правительство, в стране не введено военное положение. Все законы по-прежнему действуют, и страна управляется в соответствии с этими правовыми нормами. В стране также действует независимая судебная система.

Несмотря на все препятствия, стоящие на нашем пути к развитию, и вопреки всем трудностям, мы добились значительных успехов как на экономическом, так и на политическом поприще.

На политическом фронте благодаря политике нашего правительства 17 вооруженных групп прекратили незаконную деятельность. Нам удалось установить беспрецедентный мир и спокойствие. Мы также добились значительных перемен в экономике страны. Объем валового национального продукта страны продолжает расти с каждым годом. Экономический рост, согласно полученным данным, составил в прошлом году 10,9 процента. Ожидается, что этот уровень сохранится и в этом году. Эффективный контроль за инфляцией привел также к значительному повышению уровня жизни народа Мьянмы. Народ страны в полной мере осознает все эти замечательные достижения. Он полностью осознает также, что он напрямую пользуется этими позитивными результатами. Правительство преисполнено решимости удвоить свои усилия, с тем чтобы достичь мира и стабильности и повысить уровень жизни народа Мьянмы.

Мир и стабильность, плодами которых мы пользуемся сегодня, достались нам нелегко. Только в последние годы мир и стабильность были восстановлены фактически на всей территории страны. Мы занимаемся сегодня тем, что закладываем прочную основу, необходимую для строительства современного, процветающего и мирного государства. Некоторые страны Запада, отказываясь признать беспрецедентные достижения нашего правительства, оказывали на нас политическое давление и ввели против нас односторонние санкции. Международные финансовые учреждения используются сейчас для того, чтобы отказывать нам в осуществлении нашего законного права на получение займов и помощи. Это создает препятствия для наших искренних и энергичных усилий, направленных на решение насущных проблем страны и ее продвижение по пути к процветанию. Однако мы будем продолжать следовать избранным путем строительства демократического общества, наилучшим образом отвечающего нашим традициям, реализуя тем самым чаяния нашего народа. Мы преисполнены решимости стать развитой страной в кратчайшие возможные сроки.

Согласно принципам своей внешней политики, Мьянма прилагает все усилия к тому, чтобы укреплять дружественные отношения со всеми странами. В соответствии со своей проверенной

временем политикой мы успешно установили дружественные и тесные отношения со всеми соседними странами. Это политика, которой мы придерживаемся в отношениях с другими членами Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), странами региона и всеми другими странами мира. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, с тем чтобы обратиться с настоятельным призывом к тем странам, которые занимают негативную позицию по отношению к Мьянме, взглянуть на нашу ситуацию более объективно. Мы строим сейчас демократическое общество, в котором наш народ сможет жить более счастливой жизнью и пользоваться большей свободой.

То, что нам настоятельно необходимо в новом столетии, так это установление справедливого международного порядка на основе равноправия. Нам необходим такой международный порядок, при котором господствовало бы право, а не сила. В усилиях по установлению такого международного порядка Организация Объединенных Наций является единственной организацией, которая может обеспечить необходимое руководство. В условиях планируемого международного порядка необходимо также уважать право каждой страны выбрать политическую, экономическую и социальную систему, которая наилучшим образом отвечала бы внутреннему положению. Необходимо установить такой международный порядок, при котором могущественные государства относились бы с пониманием и сочувствием к законному стремлению каждой страны к справедливости и равноправию. И здесь роль Организации Объединенных Наций как межправительственного учреждения универсального характера является незаменимой. Гегемонистские устремления и политика с позиции силы будут несомненно подрывать основы международных отношений и тем самым поставят под угрозу нашу систему коллективной безопасности.

Я горячо надеюсь на то, все государства-члены будут играть свою роль и добьются того, что наша Организация встанет на уровень задач нового столетия. На нынешней Ассамблее тысячелетия давайте же все вместе проявим решимость, с тем чтобы претворить на практике идеалы нашей Организации на основе сотрудничества, доброй воли и твердой приверженности.